

# Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







Editorial office Swedish Maritime Administration Ufs 601 78 NORRKÖPING Sweden tel: 0771 630 605 e-mail: ufs@sjofartsverket.se Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

### Affected charts and Notices

No 661

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (\*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A.* 

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity.

Call: MSI Sweden

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: msi@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign
111	12251	
111	12252	
134	12313 (T)	
624	12308 (T)	
712	12283 (T)	
712	12284 (T)	
713	12284 (T)	
743	12084	
839	12084	
922	12306	
932	12272	
6141	12198 (T)	
6141	12258 (T)	
6141	12312	
6142	12198 (T)	
8141	12238 (T)	
9211	12238 (T)	

### **ANNOUNCEMENTS**

No Announcements in this booklet.

### **NOTICES**

### Lake Mälaren and Södertälje kanal

\* 12198 (T) Chart: 6141, 6142

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Riddarfjärden, northern part. Swimming competition. Riddarfjärdssimningen. Closed area.

Time: August 19, 0900 - 1400 LT

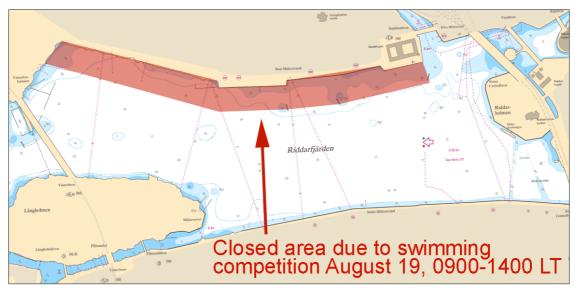
Closed area for all vessels in the northern part of Riddarfjärden during the swimming competition

"Riddarfjärdssimningen". See chartlet.

Riddarfjärden, northern part 59-19,55N 018-02,50E

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s51, Bsp Stockholm M 2016/s10



Closed area, competition Riddarfjärdssimningen

Länsstyrelsen, Stockholm. Publ. 26 juli 2017

\* 12251 Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Tappströmsbron. Opening times valid from July 31, 2017.

Time: From July 31, 2017

Opening times for bridge Tappströmsbron as follows:

### May 1 - October 15

The bridge opens, after pre-ordering to the bridge-master, the first 10 minutes after every half hour between 0630 - 2140 LT, except Monday - Friday (public holidays excluded) between 0640 - 0930 and 1440 - 1930 LT.

#### October 16 - April 30

The bridge opens 0900 - 1600 LT after pre-ordering.

Merchant vessels can, during special circumstances, after pre-ordering request bridge opening at other times throughout the year, except Monday - Friday (public holidays excluded) 0640 - 0930 and 1440 - 1830. Pre-ordering can be done during working hours, Monday - Friday (except public holidays) 0700 - 1600 LT from the bridge-master, telephone +46 8 80 32 62.

Tappströmsbron	59-17,6N	017-48,6E
----------------	----------	-----------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s49

#### **Note 177**

### TAPPSTRÖMSBRON (BASCULE BRIDGE)

#### 1 May - 15 October

The bridge opens, after notification to the bridge-master Monday -Friday 0630,1030, 1130...1440, 2030, 2130 LT.

Saturday, Sunday and holidays 0630 - 2130 The bridge-master is watching VHF Ch 14.

#### 16 October - 30 April

Bridge opens for commercial shipping 0900-1600 after ordering on tel: +46 (0)8-80 32 62.

Bridge signals:

Iso R 3s Bridge is closed.
Iso R 3s + Iso W 3s
Iso R 3s + FW Bridge about to be opened.
Bridge open - proceed.

The bridge is monitored by camera.

#### TAPPSTRÖMSBRON (KLAFFBRO)

#### 1 maj - 15 oktober

Bron öppnas, efter anmälan till brovakten,

Måndag - Fredag 0630,1030, 1130...1440, 2030, 2130.

Lördag, Söndag och helgdag 0630 - 2130

Brovakten passar VHF kanal 14.

#### 16 oktober - 30 april

Bron öppnas för yrkessjöfart 0900-1600 efter förhandsbeställning på tel: 08-80 32 62.

Brosignaler:

**Iso R 3s** Bron stängd. **Iso R 3s + Iso W 3s** Signal uppfattad.

Iso R 3s + Iso W 3s Signal upprattad.

Bron under klargöring, avvakta.

**Iso G 3s** Bron öppen, passera.

Bron är TV-övervakad.

Note 177

Trafikverket. Publ. 27 juli 2017

\* 12252 Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Nockebybron. Opening times valid from July 31, 2017.

Time: From July 31, 2017

New opening times for bridge Nockebybron as follows:

#### May 1 - October 15

Bridge opens, after notification to the bridge-master, the first ten minutes after each whole hour 0700 - 2210, except Monday - Thursday (public holidays excluded) 0710 - 0900 and 1510 - 1900, Fridays (public holidays excluded) 0710 - 0900 and 1410 - 1900, and Sunday and holidays before a weekday 1610 - 1800

#### October 16 - April 30

Bridge opens 0900 - 1600 after pre-ordering.

Merchant vessels may, during special circumstances, after pre-ordering, request for bridge opening at other times throughout the year, except Monday - Friday (public holidays excluded) 0710 - 0900 and 1510 - 1800 and Sundays and public holidays before weekday 1510 - 1800.

Pre-ordering can be done during working hours, Monday - Friday (public holidays excluded) 0700 - 1600 LT from the bridge-master, telephone +46 8 80 32 62.

Nockebybron	EO 10 7N	017 54 55
Nockedybron	59-19,7N	017-54,5⊑

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s49

Trafikverket. Publ. 27 juli 2017

\* 12258 (T) Chart: 6141

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Stockholm. Northern part of Riddarfjärden. Triathlon. Closed area August 25 - 27.

Time: August 25 - 27

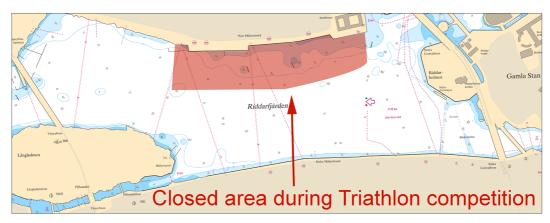
An area in the northern part of Riddarfjärden is closed for all vessels at the stated times due to a Trithlon competition, see chartlet.

August 25	1115 - 1215
August 26	1030 - 1230, 1330 - 1530
August 27	0600 - 1430

Riddarfjärden	59-19,55N	018-03,00E
---------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s51



Closed area at Riddarfjärden during competition

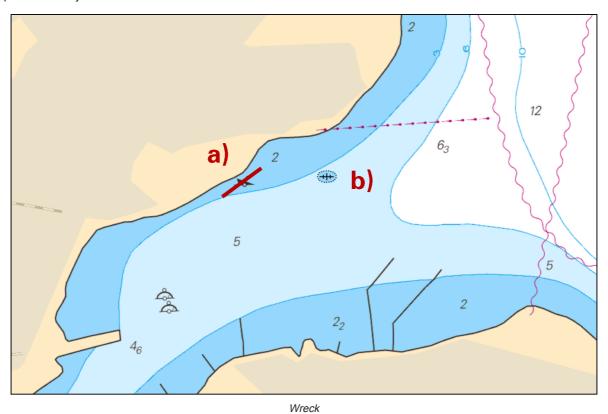
Länsstyrelsen, Stockholm. Publ. 27 juli 2017

\* 12312 Chart: 6141

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Stockholm. Ulvsundasjön. Wreck.

Delete	partly visible wreck	a)	59-20,663N	017-58,515E
Insert	wreck	b)	59-20,665N	017-58,600E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s50



Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 27 juli 2017

### **Central Baltic**

\* 12283 (T) Chart: 712

Sweden. Central Baltic. Port of Kalmar. Triathlon competition Kalmar Mini Tri. Temporary restriction.

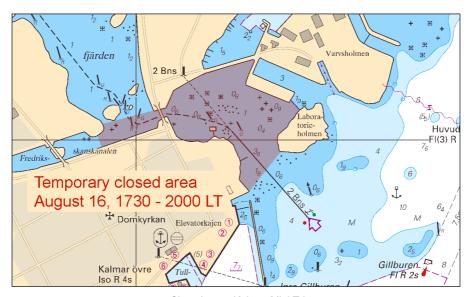
Time: August 16, 1730 - 2000 LT.

The area shown on the chartlet is closed for all vessels due to triathlon competition Kalmar Mini Tri.

Port of Kalmar 56-40,0N 016-22,4E

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2014/s35



Closed area, Kalmar Mini Tri

Länsstyrelsen Kalmar län. Publ. 22 juli 2017

\* 12284 (T) Chart: 712, 713

Sweden. Central Baltic. Port of Kalmar. Triathlon competition Ironman. Temporary restriction.

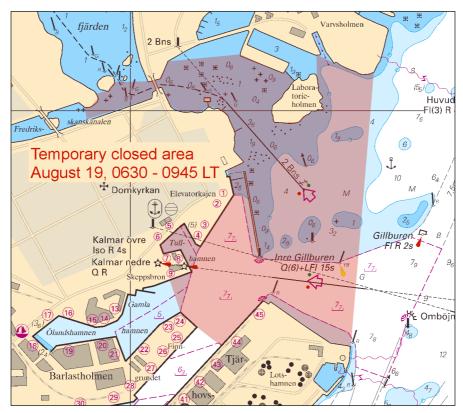
Time: August 19, 0630 - 0945 LT.

The area shown on the chartlet is closed for all vessel traffic during the triathlon competition Ironman.

Port of Kalmar 56-39,85N 016-22,76E

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2014/s26, s35



Closed area, Ironman Kalmar Sweden

Länsstyrelsen Kalmar län. Publ. 22 juli 2017

\* 12308 (T) Chart: 624

### Sweden. Central Baltic. N of island 'Öland'. Cable works August 9 - 14, 2017.

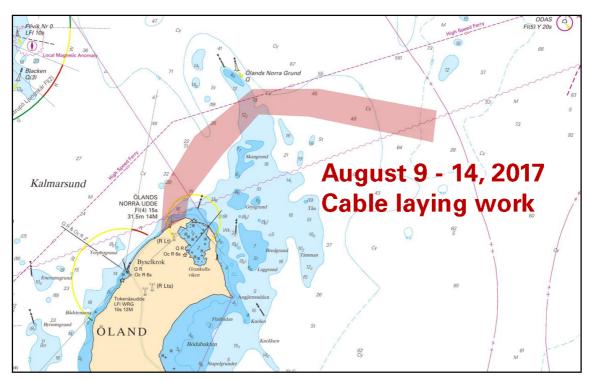
Time: August 9 - 14, 2017

Cable layer 'Pleijel/SMWY' carries out work along the following positions. Refer to chartlet. Mariners are advised to pass at a safe distance.

cable works a) - f)	a)	57-21,873N	017-03,841E
	b)	57-23,274N	017-04,216E
	c)	57-25,378N	017-07,060E
	d)	57-27,433N	017-11,045E
	e)	57-27,395N	017-15,674E
	f)	57-26,407N	017-24,771E

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2014/s07, s13, s14, s15



Cable laying north of Öland

Baltic Offshore Kalmar AB. Publ. 27 juli 2017

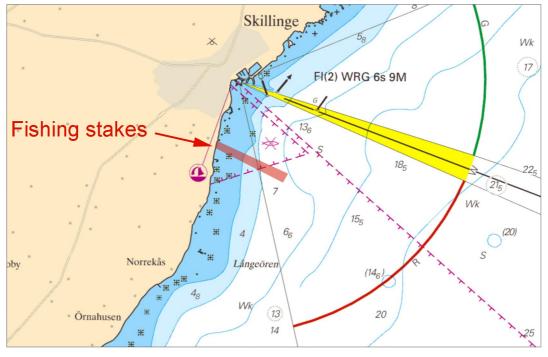
### Southern Baltic

\* 12084 Chart: 743, 839

Sweden. Southern Baltic. Skillinge. Fishing stakes.

Insert	fishing stakes a) - b)	a)	55-28,00N	014-17,00E
		b)	55-27,87N	014-17,50E

Bsp Hanöbukten 2014/s31



Fishing stakes. Skillinge

### The Sound

\* 12238 (T) Chart: 8141, 9211

Sweden. The Sound. Malmö. Yttre- and Inre hamnen. Competitions. Closed areas August 4 - 6, 2017.

Time: August 4 - 6, 2017

Due to the competitions Malmö Triathlon and Malmö ETU Sprint Triathlon Inre hamnen and parts of Yttre hamnen is closed as follows:

August 4	1045 - 1245 LT
August 5	1130 - 1330, 1430 - 1600 and 1700 - 1830 LT
August 6	0830 - 1400 LT

Inre hamnen	55-36,65N	012-59,80E
Yttre hamnen	55-36,80N	012-59,70E

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s38, s39, s44, s45, s46



Malmö. Closed area during competitions.

Länsstyrelsen Skåne. Publ. 25 juli 2017

\* 12306 Chart: 922

Denmark, Sweden. The Sound. Helsingborg - Helsingör. Traffic separation. Submarine cables. Works on hold.

Expired notices: 2017:648/12044(P)

Cable laying operations are temporarily suspended. Information about upcoming work will be promulgated via NtM as soon as more information has been made available.

work area of underwater operations for submarine cables	a)	56-05,26N	012-38,98E
	b)	56-05,12N	012-39,20E
	c)	56-03,12N	012-35,53E
	d)	56-03,24N	012-35,22E

Bsp Sydkusten 2012/s11, s31

EON Elnät Sverige AB. Publ. 22 juli 2017

### Skagerrak

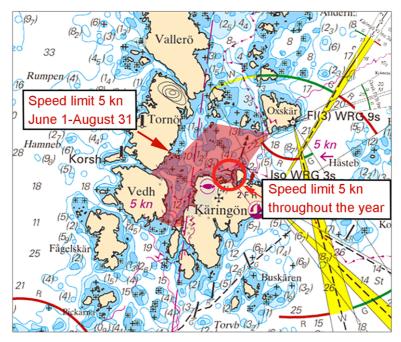
\* 12272 Chart: 932

Sweden. Skagerrak. Orust. Käringön - Vedholmen - Tornö. Speed limits. 5 knots.

Speed restriciton 5 knots in two areas at Käringön. The smaller area, Käringön harbour, is valid throughout the year and the bigger area is valid June 1 - August 31.

Insert	(Jun-Aug)	a)	58-06,56N	011-21,03E
Insert	(Jun-Aug)	b)	58-06,90N	011-22,90E
Insert	5 kn	c)	58-06,70N	011-22,00E

Bsp Västkusten N 2016/s22, s23, Bsp Västkusten S 2016/s10, s11



Speed limit, Käringön

Länsstyrelsen Västra Götalands län. Publ. 24 juli 2017

### Lake Vänern and Trollhätte kanal

\* 12313 (T) Chart: 134

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte kanal. Byälven. Low water level.

Water level in river "Byälven" is reported to be lower than normal, approximately 15 centimetres below charted depth.

Byälven	59-06,70N	012-55,15E
---------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Vänern 2014/s38, s39

Sjöfartsverket, Trollhättan. Publ. 27 juli 2017